

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1191/82 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 1982

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 όσον αφορά τις προϋποθέσεις ύπαγωγής όρισμένων τυρών σε όρισμένες δασμολογικές κλάσεις, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1183/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 6,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

ότι το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 που καθορίζει τις ομάδες προϊόντων και τις ειδικές διατάξεις για τον ύπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3268/81⁽⁴⁾, προβλέπει όρισμένες προϋποθέσεις αποδοχής εντός της Κοινότητας των τυρών Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergäse και Appenzell της διακρίσεως 04.04 A I του Κοινού Δασμολογίου, του τυρού Cheddar της διακρίσεως 04.04 E I 6) 1, καθώς και άλλων τυρών που προορίζονται για μεταποίηση και υπάγονται στη διάκριση 04.04 E I 6) 5 αα)· ότι, μεταξύ των προϋποθέσεων αυτών, αναφέρονται ιδίως οι άξιες «ελεύθερο στά σύνορα» που ανταποκρίνονται στην παγιοποίηση στα πλαίσια της ΓΣΔΕ· ότι οι άξιες αυτές πρέπει να προσαρμοσθούν αντιστοίχως στην ένδεικτική τιμή γάλακτος και στην τιμή κατωφλίου της ομάδας 10 εντός της Κοινότητας που καθορίσθηκαν για τη γαλακτοκομική περίοδο 1982/83·

ότι πρέπει επί πλέον να προσαρμοσθούν οι ελάχιστες τιμές του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 για τους τυρούς Tilsit, Butterkäse, Kashkaval (κασέρι) και έκ γάλακτος προβάτου ή βουβάλου, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των τιμών στη διεθνή αγορά·

ότι η δασμολογική ονοματολογία που προκύπτει από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 περιλαμβάνεται στο Κοινό Δασμολόγιο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Έφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 18. 11. 1981, σ. 1.

1. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Έναντι τρίτων χωρών για τις οποίες διαπιστώνεται ότι η τιμή που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ως προς τα προϊόντα της ομάδας 11, καταγωγής και προελεύσεως των τρίτων αυτών χωρών, δεν είναι κατώτερη από:

- 226,34 ECU για 100 χιλιόγραμμα, αν πρόκειται για προϊόντα της διακρίσεως 04.04 E I 6) 2,
- 238,43 ECU για 100 χιλιόγραμμα, αν πρόκειται για προϊόντα της διακρίσεως 04.04 E I 6) 3,
- 220,30 ECU για 100 χιλιόγραμμα, αν πρόκειται για προϊόντα της διακρίσεως 04.04 E I 6) 4,

ή εισφορά που εφαρμόζεται για 100 χιλιόγραμμα είναι ίση:

- α) αν το προϊόν υπάγεται στη διάκριση 04.04 E I 6) 2 αα), με την τιμή κατωφλίου μειωμένη κατά 226,34 ECU·
- β) αν το προϊόν υπάγεται στις διακρίσεις 04.04 E I 6) 3 ή 04.04 E I 6) 4, με την τιμή κατωφλίου μειωμένη κατά 238,43 ECU·
- γ) αν το προϊόν υπάγεται στη διάκριση 04.04 E I 6) 2 ββ), με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
 - ενός στοιχείου ίσου με την εισφορά που υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 1,
 - ενός στοιχείου ίσου με 24,18 ECU.»

2. Το κείμενο της κλάσεως 04.04 του Κοινού Δασμολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο που αναφέρεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Το Κοινό Δασμολόγιο το οποίο είναι προσαρτημένο στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 τροποποιείται ως εξής:

- α) σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού·
- β) αντικαθιστώντας το ποσό των «241,58 ECU» που αναφέρεται στη σημείωση (β) ή οποία αφορά τη διάκριση 04.04 E I 6) 1, με το ποσό των «271,92 ECU»· και
- γ) αντικαθιστώντας το ποσό των «217,40 ECU» που αναφέρεται στη σημείωση (γ) ή οποία αφορά τη διάκριση 04.04 E I 6) 1, με το ποσό των «247,74 ECU».

2. Το παράρτημα του Κοινού Δασμολογίου, όσον αφορά τη διάκριση 04.04 A, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 18 Μαΐου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. de KEERSMAEKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
04.04	<p>Τυροί και πεπηγμένον διά τυρόν γάλα:</p> <p>A. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse, Appenzell, Vacherin fribourgeois και Tête de moine, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν:</p> <p>I. Έλαχιστης περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας 45 % κατά βάρος επί ξηράς όλης, ώριμάνσεως τουλάχιστον δύο μηνών όσον άφορά τό Vacherin fribourgeois και τουλάχιστον τριών μηνών διά τά άλλα (?):</p> <p>α) Εις τυποποιημένα κεφάλια τυρών (μυλόπετρες) (*) και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» (?). ανά 100 χγρ καθαρού βάρους:</p> <p>1. Ίσης ή άνωτέρας των 348,46 ECU και κατωτέρας των 372,64 ECU</p> <p>2. Ίσης ή άνωτέρας των 372,64 ECU</p> <p>β) Εις τεμάχια συνσκευασμένα έν κενώ ή έν άδρανει άερίω:</p> <p>1. Φέροντα τήν κρούσταν επί τής μιås τουλάχιστον πλευράς, καθαρού βάρους:</p> <p>αα) Ίσου ή άνωτέρου του 1 χγρ και κατωτέρου των 5 χγρ και «άξιας έλεύθερον εις τά σύνορα» (?) ίσης ή άνωτέρας των 372,64 ECU και κατωτέρας των 396,82 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους</p> <p>ββ) Ίσου ή άνωτέρου του 1 χγρ και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» (?) ίσης ή άνωτέρας των 396,82 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους</p> <p>2. Έτερα, καθαρού βάρους κατωτέρου των 450 γραμμαρίων και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» (?) ίσης ή άνωτέρας των 430,67 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους</p> <p>II. Έτερα</p> <p>B. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>Γ. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>Δ. Τυροί τετηγμένοι. έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν:</p> <p>I. Κατά τήν παρασκευήν των όποιων δέν έχουν χρησιμοποιηθή έτεροι τυροί, πλην των τύπου Emmental, Gruyère και Appenzell και, ένδεχομένως, έχει προστεθή τυρός τύπου Glaris μετά χορταρικών (άποκαλούμενος Schabziger), συνσκευασμένοι διά τήν λιανική πώλησιν (?), άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» (?) ίσης ή άνωτέρας των 243 ECU ανά χγρ καθαρού βάρους και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος επί ξηράς ύλης κατωτέρας ή ίσης του 56 % (?)</p> <p>II. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>E. Λοιποί:</p> <p>I. Έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί τής άνευ λίπους ύλης:</p> <p>α) Κατωτέρας ή ίσης του 47 %</p> <p>β) Άνωτέρας του 47 % και κατωτέρας ή ίσης του 72 %:</p> <p>1. Τύπου Cheddar:</p> <p>αα) Cheddar παρεσκευασμένον εκ μή παστεριωμένου γάλακτος, έλαχιστης περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας 50 % κατά βάρος επί ξηράς ύλης, ώριμάνσεως τουλάχιστον έννεα μηνών (?):</p> <p>11. Εις όλοκλήρους τυποποιημένας μορφάς (*) και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» (?) ίσης ή άνωτέρας 277,96 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (?)</p>

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
04.04 (συνέχεια)	<p>E. I. 6) 1. αα) 22. Ήτερον, καθαρού βάρους:</p> <p>ααα) Ίσου ή ανωτέρου των 500 γραμμαρίων και αξίας «ελεύθερον εις τὰ σύνορα» (*) ίσης ή ανωτέρας των 296,10 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (*)</p> <p>βββ) Κατωτέρου των 500 γραμμαρίων (*) και αξίας «ελεύθερον εις τὰ σύνορα» (*) ίσης ή ανωτέρας των 308,19 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (*)</p> <p>ββ) Cheddar εις όλοκλήρους τυποποιημένας μορφάς (*), ελαχίστης περιεκτικότητος εις λιπαράς ουσίας 50 % κατά βάρος επί ξηράς ύλης, ώριμάνσεως τουλάχιστον τριών μηνών και αξίας «ελεύθερον εις τὰ σύνορα» (*) ίσης ή ανωτέρας των 271,92 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (*) (*)</p> <p>γγ) Cheddar προοριζόμενον πρός μεταποίησην (*), αξίας «ελεύθερον εις τὰ σύνορα» (*) ίσης ή ανωτέρας των 247,74 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (*) (*)</p> <p>δδ) Ήτερα</p> <p>2. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>3. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>4. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>5. Λοιποί:</p> <p>αα) Προοριζόμενοι πρός μεταποίησην (*), αξίας «ελεύθερον εις τὰ σύνορα» (*) ίσης ή ανωτέρας των 247,74 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (*) (*)</p> <p>ββ) (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>γ) (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>II. (Δέν μεταβάλλεται)</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κλάση του Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		Αυτόνομοι % ή εισφορές (Ε)	Συμβατικοί %
1	2	3	4
04.04	<p>Τυροί και πεπηγμένον διά τυρόν γάλα (α):</p> <p>A. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse, Appenzell, Vacherin fribourgeois και Tête de moine, ἄτεροι τῶν τετριμμένων ἢ εἰς κόνιν:</p> <p>I. Ἐλαχίστης περιεκτικότητος εἰς λιπαράς οὐσίας 45 % κατὰ βάρος ἐπὶ ξηρᾶς ὕλης, ὠριμάνσεως τουλάχιστον δύο μηνῶν ὅσον ἀφορᾷ τὸ Vacherin fribourgeois καὶ τουλάχιστον τριῶν μηνῶν διά τὰ λοιπὰ (β):</p> <p>α) Εἰς τυποποιημένα κεφάλια τυρῶν (μυλόπετρες) καὶ ἀξίας «ἐλεύθερον εἰς τὰ σύνορα», ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους:</p> <p>1. Ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 348,46 ECU καὶ κατωτέρας τῶν 372,64 ECU 23 (Ε) (γ)</p> <p>2. Ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 372,64 ECU 23 (Ε) (γ)</p> <p>β) Εἰς τεμάχια συνσκευασμένα ἐκ κενῶ ἢ ἐν ἀδρανεῖ ἀερίῳ:</p> <p>1. Φέροντα τὴν κρούσταν ἐπὶ τῆς μιᾶς τουλάχιστον πλευρᾶς, καθαροῦ βάρους:</p> <p>αα) Ἴσου ἢ ἀνωτέρου τοῦ 1 χγρ καὶ κατωτέρου τῶν 5 χγρ καὶ ἀξίας «ἐλεύθερον εἰς τὰ σύνορα» ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 372,64 ECU καὶ κατωτέρας τῶν 396,82 ECU ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους 23 (Ε) (γ)</p> <p>ββ) Ἴσου ἢ ἀνωτέρου τοῦ 1 χγρ καὶ ἀξίας «ἐλεύθερον εἰς τὰ σύνορα» ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 396,82 ECU ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους 23 (Ε) (γ)</p> <p>2. Ἴτερα, καθαροῦ βάρους ἴσου ἢ ἀνωτέρου τῶν 450 γραμμαρίων καὶ ἀξίας «ἐλεύθερον εἰς τὰ σύνορα» ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 430,67 ECU ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους 23 (Ε) (γ)</p> <p>II. Ἴτερα 23 (Ε) (γ)</p> <p>B. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>Γ. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>Δ. Τυροί τετηγμένοι, ἄτεροι τῶν τετριμμένων ἢ εἰς κόνιν:</p> <p>I. Κατὰ τὴν παρασκευὴν τῶν ὁποίων δέν ἔχουν χρησιμοποιηθεῖ ἄτεροι τυροί πλὴν τῶν τύπου Emmental, Gruyère καὶ Appenzell καὶ, ἐνδεχομένως, ἔχει προστεθῆ τυρός τύπου Glaris μετὰ χορταρικῶν (ἀποκαλούμενος Schabziger), συνσκευασμένοι διά τὴν λιανικὴν πώλησιν, ἀξίας «ἐλεύθερον εἰς τὰ σύνορα» ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 243 ECU ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους καὶ περιεκτικότητος εἰς λιπαράς οὐσίας κατὰ βάρος ἐπὶ ξηρᾶς ὕλης κατωτέρας ἢ ἴσης τοῦ 56 % (β) 23 (Ε) (—)</p> <p>II. (Δέν μεταβάλλεται)</p> <p>E. (Δέν μεταβάλλεται)</p>		

(α) Ἡ ἐφαρμοστέα τιμὴ συναλλαγματος διά τὴν μετατροπὴν εἰς ἐθνικὰ νομίσματα τῆς ECU, εἰς τὴν ὁποίαν γίνεται ἀναφορὰ εἰς τὸ κείμενον αὐτῆς τῆς κλάσεως, εἶναι κατὰ παρέκκλισιν τοῦ γενικοῦ κανόνος Γ3, τοῦ περιλαμβανομένου εἰς τὸ πρῶτον μέρος τοῦ Ιου τίτλου, ἢ ἀντιπροσωπευτικὴ τιμὴ, ἐφ' ὅσον μία τοιαύτη τιμὴ καθορίζεται εἰς τὰ πλαίσια τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς.

(β) Ἡ ὕπαγωγή εἰς τὴν διάκρισιν ταύτην ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν ὁρῶν τῶν καθοριζομένων παρὰ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν.

(γ) Βλέπε παράρτημα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμβατικοί δασμοί %
04.04	<p>Τυροί και πεπηγμένοι διά τυρόν γάλα:</p> <p>A. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse και Appenzell, Ξετροί των τετριμμένων ή εις κόβιν:</p> <p>I. Έλαχίστης περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας 45 % κατά βάρος επί ξηράς ύλης, ώριμάνσεως τουλάχιστον τριών μηνών (α):</p> <p>α) Εις τυποποιημένα κεφάλια τυρών (μυλόπετρες) (β) και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα», ανά 100 χγρ καθαρού βάρους:</p> <p>ex 1. Ίσης ή άνωτέρας των 141,45 ECU και κατωτέρας των 171,37 ECU (έξαιρέσει του Appenzell) (γ) (δ)</p> <p>ex 2. Ίσης ή άνωτέρας των 171,37 ECU (έξαιρέσει του Bergkäse) (γ)</p> <p>β) Εις τεμάχια συσκευασμένα έν κενώ ή έν άδρανεί άερίω:</p> <p>1. Φέροντα τήν κρούσταν επί τής μιās τουλάχιστον πλευράς, καθαρού βάρους:</p> <p>ex αα) Ίσου ή άνωτέρου του 1 χγρ και κατωτέρου των 5 χγρ και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» ίσης ή άνωτέρας των 165,63 ECU και κατωτέρας των 205,52 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (έξαιρέσει του Appenzell) (γ) (δ)</p> <p>ex ββ) Ίσου ή άνωτέρου του 1 χγρ και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» ίσης ή άνωτέρας των 205,52 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (έξαιρέσει του Bergkäse) (γ)</p> <p>ex 2. Ήτερα, καθαρού βάρους ίσου ή άνωτέρου των 450 γραμμαρίων και άξιας «έλεύθερον εις τά σύνορα» ίσης ή άνωτέρας των 229,70 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους (έξαιρέσει του Bergkäse) (γ) (ε)</p>	<p>24,18 ECU ανά 100 χιλιογράμμα καθαρού βάρους</p> <p>9,07 ECU ανά 100 χιλιογράμμα καθαρού βάρους</p> <p>24,18 ECU ανά 100 χιλιογράμμα καθαρού βάρους</p> <p>9,07 ECU ανά 100 χιλιογράμμα καθαρού βάρους</p> <p>9,07 ECU ανά 100 χιλιογράμμα καθαρού βάρους</p>

(α) Η ύπαγωγή εις τήν διάκρισιν ταύτην εξαρτάται έκ των όρων των καθοριζομένων παρά των άρμοδίων άρχών.

(β) Θεωρούνται ώς τυποποιημένα κεφάλια τυρών (μυλόπετρες) τά κεφάλια τυρών τά όποια έχουν τά ακόλουθα καθαρά βάρη: Emmental : έξ 60 μέχρι και 130 χιλιογράμμων · Gruyère και Sbrinz: έξ 20 μέχρι και 45 χιλιογράμμων · Bergkäse έξ 20 μέχρι και 60 χιλιογράμμων · Appenzell: έξ 6 μέχρι και 8 χιλιογράμμων.

(γ) Η Κοινότης επιφυλάσσει δι' εαυτήν τό δικαίωμα νά θέσει εις εφαρμογήν τά όρια των άξιών αι όποια είναι κατώτερα εκείνων που ύποδεικνύονται εις τά έγγραφα παραχωρήσεων. Από 1ης Ιουλίου 1970, τά όρια άξιών προσαρμόζονται αυτόματως λαμβανομένων ύπ' όψιν των έπελθουσών τροποποιήσεων εις τούς παράγοντας οι όποιοι καθορίζουν τόν σχηματισμόν των τιμών του Emmental έντός τής Κοινότητος. Η προσαρμογή αυτή επιτελείται επί τή βάσει προσαυξήσεως ή μειώσεως κατά 14 ECU τής έλαχίστης άξιας, διά κάθε μεταβολή προς τά άνω ή προς τά κάτω κατά 1 ECU ανά 100 χιλιογράμμα τής κοινής ένδεικτικής τιμής του γάλακτος έντός τής Κοινότητος.

(δ) Η Κοινότης επιφυλάσσει δι' εαυτήν τό δικαίωμα τής μειώσεως κατ' αυτόνομον τρόπον έξ 24,18 ECU εις 18,13 ECU των δασμών, δι' αύξήσεως κατά 6,05 ECU των όρίων άξιας.

(ε) Τά τεμάχια, τά συσκευασμένα έν κενώ βάρους καθαρού κατωτέρου των 450 γραμμαρίων, άπολαύουν του ευεργετήματος τής παραχωρήσεως μόνον όσάκις ή συσκευασία φέρει τουλάχιστον τάς ακόλουθους ένδείξεις:

- τό είδος του τυρού,
- τήν περιεκτικότητα εις λιπαράς ουσίας,
- τόν υπεύθυνον συσκευαστήν,
- τήν χώραν παρασκευής.